

**Zeitschrift:** Energeia : Newsletter de l'Office fédéral de l'énergie  
**Herausgeber:** Office fédéral de l'énergie  
**Band:** - (2009)  
**Heft:** 3

**Vorwort:** Chère lectrice, cher lecteur  
**Autor:** Steinmann, Walter

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Impressum

energeia – Bulletin de l'Office fédéral de l'énergie OFEN  
Parait six fois par an en deux éditions séparées française et allemande.  
Copyright by Swiss Federal Office of Energy SFOE, Berne.  
Tous droits réservés.

**Adresse:** Office fédéral de l'énergie OFEN, 3003 Berne  
Tél. 031 322 56 11 | Fax 031 323 25 00  
energeia@bfe.admin.ch

**Comité de rédaction:** Matthieu Buchs (bum), Marianne Zünd (zum)

**Rédaction:** Matthias Kägi (klm), Philipp Schwander (swp)

**Mise en page:** raschle & kranz, Atelier für Kommunikation GmbH, Berne. [www.raschlekranz.ch](http://www.raschlekranz.ch)

**Internet:** [www.bfe.admin.ch](http://www.bfe.admin.ch)

**Infoline concernant SuisseEnergie:** 0848 444 444

## Source des illustrations

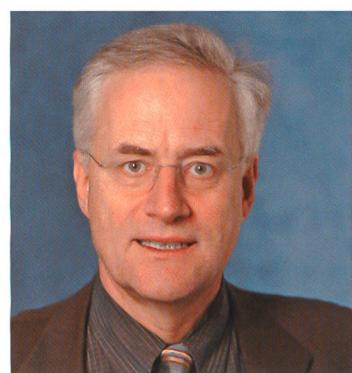
Couverture: Ex-press; Good Energies Inc.;  
Office fédéral de l'énergie OFEN / Alessandro Della Bella;  
p.1: Ex-press; Office fédéral de l'énergie OFEN;  
p.2: Good Energies Inc.; p.5: Ex-press;  
p.6: Office fédéral de l'énergie OFEN/Alessandro Della Bella;  
p.8: Imagepoint.biz; p.10: Imagepoint.biz;  
p.12: Imagepoint.biz; p.14: iStockphoto / Trout55;  
p. 16: Office fédéral de l'énergie OFEN/Alessandro Della Bella.

## AU SOMMAIRE

<b>Editorial</b>	1
<b>Interview</b>	
Marcel Brenninkmeijer, chairman de la société «Good Energies»:	
«Une période comme celle-ci offre des opportunités colossales»	2
<b>Comment ça marche?</b>	
Le gaz naturel: si proche et pourtant si lointain	5
<b>SuisseEnergie</b>	
Un pionnier de la politique énergétique dans la décennie à venir	6
<b>International</b>	
L'Italie à la recherche d'une plus grande autonomie énergétique	8
<b>Technologie de l'information</b>	
La «TI verte» pour calmer la voracité énergétique des PC	10
<b>Economie</b>	
«Proofit» aide les PME à s'engager dans la durabilité	12
<b>Recherche &amp; Innovation</b>	
Hydrogène issu du solaire: recherche suisse au premier plan	14
<b>En bref</b>	16
<b>Services</b>	17

## Chère lectrice, cher lecteur,

«A quelque chose malheur est bon» dit l'adage. J'ose espérer qu'il en ira de même pour le secteur de l'énergie tant la crise économique qui nous touche donne lieu, dans de nombreux Etats, à des plans de relance de type «Green New Deal» qui prévoient un soutien important aux énergies renouvelables et à l'amélioration de l'efficacité énergétique.



Car crise il y a bien. Et celle-ci n'épargne pas notre pays. Le Secrétariat d'Etat à l'économie, revoyant récemment ses prévisions pour 2009 à la baisse, a annoncé que le PIB réel devrait reculer de 2,2%. Pour tenter de tempérer les réactions des marchés, le Conseil fédéral a décidé lui aussi de lancer divers programmes de relance – appelés également programmes de stabilisation.

L'énergie et l'environnement constituent des domaines importants du deuxième paquet de programmes de stabilisation. Notre office a été chargé de présenter des mesures pouvant entrer dans ce cadre. Une chose était fondamentale pour nous: utiliser cette opportunité pour mettre en œuvre une partie des plans d'action pour l'efficacité énergétique et les énergies renouvelables. Car nous avons là une impulsion de politique conjoncturelle supplémentaire nous permettant d'encourager des mesures que le Conseil fédéral a reconduites en février 2008 comme étant judicieuses.

Concrètement, il s'agit d'aides à l'investissement à verser en 2009 pour la réalisation d'installations photovoltaïques (20 millions), le remplacement des chauffages électriques (10 millions) et des projets de chauffage à distance (30 millions). Ces programmes d'investissement doivent agir comme un moteur qui bénéficiera aux entreprises innovantes du secteur de l'énergie qui trouveront ainsi de nouveaux débouchés pour leurs produits. Nous participons là à

un effort international comme nous l'a expliqué Marcel Brenninkmeijer, le président de la société d'investissement «Good Energies», dans une interview qu'il nous a accordée (lire en p. 2 à 4). D'autres secteurs vont également de l'avant: les technologies de l'information misent désormais sur l'environnement avec leur slogan publicitaire «Green IT» (lire en p. 10–11). Cela a un aspect positif sur la qualité des produits ainsi que sur leur efficacité écologique.

Reste que le virage en direction du développement durable n'est pas toujours facile à prendre pour nombre d'entreprises. C'est la raison pour laquelle notre office a initié le lancement de la plate-forme Internet «Proofit» pour aider les PME à améliorer leur gestion en matière de développement social, d'efficacité énergétique et d'exploitation des ressources (lire en p. 12–13).

Gageons qu'avec toutes ces mesures, il ressortira de la crise beaucoup de positif pour les énergies renouvelables et l'efficacité énergétique. Ou comme l'a dit un jour l'homme politique français Pierre Mauroy: «La crise n'est pas comme une maladie dont on ne peut sortir: elle est comme une sorte de nouvelle naissance».

Walter Steinmann  
Directeur de l'Office fédéral de l'énergie

# energeia.